

Enformaziuns y Comunicaziuns

Madoines: Ples Madoines dai Mituns, ai 24 de dezëmbër, gnarál endò resservé valgünes proches dancá, aposta por les families dal post.

Cripele: Na porsona dal paisc á scinché ca döes de beles cripeles, co vën vonüdes ennant por en bun fin. Chi co ess enteres, pó jí ti ciaré, te calogna basete.

Encuntada: Les porsones co acompagnëia pl'aziun dai Trëi Rêsc, é bel enviades a na picia encuntada, en dedölnesc ai 20 de dezëmbër ales 20:00 (do la Corona), te calogna.

Ministronc/1: En domëgna ai 11 de dezëmbër é sté la festa dai ministronc. Te cösta ocasiun é gnü premié con na medaia i ministronc co á arjunt en bel numer de sorvisc. La medaia **d'ARJONT** (almanco 100 sorvisc) á cíafe Matteo Huber y Moltina Clara. La medaia **de BROM** (almanco 50 sorvisc) á cíafe Lara Ploner, Sebastian Mutschlechner, Moriz Videsott, Claudia Kaneider, Susan Kaneider, Philip Palfrader, Giada Regis, Gabriel Trebo, Serena Alessandri, Elena Obojes y Martina Ties. En complimont a chisc sorvidusc y ince a düc i atri. A düc canc ennant trepa ligrëza.

Ministronc/2: I Ministronc y la Ploania oress rengrazié de cör les botëghes co á dé ca en pest por la tombola, en gaujiun dla festa dai ministronc: Alfons Facchini - Igloo Foto, L'Apetit - Wolfgang Pisching, Artejanat Ladin, Boandes Craffonara, Bocaria Call, Christophorus, Elektro Mutschlechner, Eurospar - Sauter, Fanatic Sport, Mascotte, Nopi Sport Norbert, Pech d'Al Plan, Pech Martin, Alimentars Richard Longega, Tessitura Pedevilla, Trebo Silvia - Sauter. Iolan ince a Luianta co é júda a chëie adöm i pesc, a Teodora dal Hotel Al Plan por le ragú dla marëna, a düc chi co á daidé arjigné ca la festa y al Comun de Mareo por avëi motü a desposizium le self manifestaziuns.

Grup Franz Xaver: Le grup oress rengrazié dër bel dötes les porsones co á cumpré val' o fat na spënorá pal marcé solidal dal Grup Franz Xaver. Al é gnü ete la soma de 900,00€. De chisc n'él gnü mené ennant 500,00€ al'assoziazium Helfen ohne Grenzen, 200,00€ ala Caritas y 200,00€ ala OEW - Organisation für eine solidarische Welt. Bel iolan a düc y Dio s'al páii.

Conzert/1: Badiamusica enviëia a en conzert da Nadé 2016, en jöbia ai 29 de dezëmbër ales 21:00, te dljia d'Al Plan. Al sará da aldí musica antica. Al sona y cianta Priska Comploi (fabló a bëch), Esther Crazzolará (vidora), Riccardo Coelati (viola da gamba), Philipp Gietl (orgo) y Renzo Huber (tenor).

Conzert/2: La Scora de Musiga Val Badia enviëia a en conzert da Nadé, en dedemesaledema ai 21 de dezëmbër ales 18:00, tla dljia da San Linert.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann A

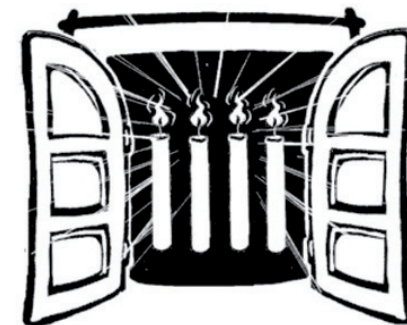
18.12.2016 - Cuarta Domëgna d'Advënt - Rorate caeli!

nr. 4

Le möt ará ennom Imanuel - Dio con nos!

Letöra dal liber dal profet Isaia, 7, 10-14

En chi dis ¹⁰ ti á le Signur baié ados a Ahaz - al re de Iuda; al á dit: ¹¹Prëia do en sëgno dal Signur, to Dio, sides da lajò, dal somonn, sides da lassö, dal alt. ¹²Ahaz á rospognü: I n'ó perié do nia y nia mëter ala proa le Signur. ¹³Danló á dit Isaia: Aldide, os dla ciasa de Davide! Ne se bastel nia da stancé jö la pazionza dla jont, ch'i messëis ince ciamó stancé jö chëra de mio Dio? ¹⁴Porchël ves dará le Signur de söa bona en sëgno: Ciarede, la vergine conzepiará en möt y metará al monn en fi y ti metará ennom Imanuel ("Dio con nos"). **Parora de Dio. Rengraziun Idio!**

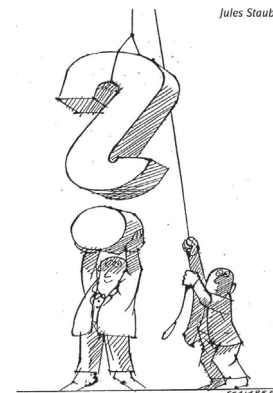


Riflessione sul Vangelo

LA PAROLA: "Giuseppe, figlio di Davide, non temere di prendere con te Maria, tua sposa. Infatti il bambino che è generato in lei, viene dallo Spirito Santo."

RIFLESSIONE: Oggi ci viene ricordato che, con la nascita di Gesù, Dio è sceso in mezzo a noi. Giuseppe compie un grande atto di fede, accogliendolo e allevandolo come un figlio. Noi saremmo capaci di un amore così generoso? Quanta fatica facciamo nella nostra vita quotidiana a considerare l'accogliere chi ha bisogno di noi con gioia invece che con fastidio?

PREGHIAMO: Aiutaci Signore a sperimentare la pienezza e il piacere dell'accoglienza. Fà che seguiamo l'esempio di Giuseppe che ha saputo dire: "Sì!" quando sarebbe stato più facile rifiutarsi. (DA: Vieni Gesù, sussidio delle diocesi di TN e BZ/BX)



Sag ja zu den Überraschungen, die deine Pläne durchkreuzen, deine Träume zunichtemachen, deinem Tag eine ganz andere Richtung geben - ja vielleicht deinem Leben. Sie sind nicht Zufall. Lass dem himmlischen Vater die Freiheit, deine Tage zu bestimmen.

Dom Hélder Câmara

Edema Liturgica dai 18 ai 25 de dezember 2016

Domègna: 18.12.2016: IV. Domègna d'Advènt: "Rorate"



8.30: *Rorate a La Pli*

9.30: **Oraziun dla domègna**

10.00: **Rorate por i prei vís y +nc' d'Al Plan (Senioren)**

11.30: **Matrimonio dai nüc' Gianetti - Cantile**

18.00: S.M. por +nc' dla Fam. Call Hot. Almhof

S.M. por vís y +nc' dla Fam. Zilli Migliorati

S.M. aniv. por +nt Ties Franz, Ritterkeller

S.M. por +nc' dla Fam. Trebo Paul, de Gherino

S.M. aniv. por +nt Vittorio Coppola Hot. Erika

Lön. 19.12: **Feria dla 4. Edema d'advènt: SS.Petrus y Konrad**

19.30: **Rorate por la Scora de Musiga (Scora de Musiga)**

Dédol. 20.12: **Feria dla 4. Edema d'advènt: Sa.Regina, S.Eido, S.Hoger**

19.30: *Rorate a La Pli*

19.30: **Corona por le tomp d'Advènt**

Dédem.21.12 **Feria dla 4. Edema d'advènt: Sa.Hagar, S.Richard**

19.30: **Rorate por +nta Kaneider Paula (Cor dles Ères)**

Rorate por +nta Marcocci Lidia

Jöbia 22.12: **Feria dla 4. edema d'Advènt: Sa.Jutta, Sa.Marian**

19.30: *Rorate a La Pli*

21.00: **Gospel: ciances religiozes**

Oraziun d'advènt tles families

Vèndr.23.12: **Feria dla 4. edema d'Advènt: S.Jan da Crakau, Sa.Viktoria**

19.30: **Rorate por +nt Tone Daverda (Stefany, Sofia y Anita)**

Rorate por +nt Angelo Bernardi, Gran Pré

Sab.24.12: **Feria dla 4. Edema: SS.Adam y Eva - Veia dal Sant Nadé**

7.00: *Rorate a La Pli*

16.00: **Maduines dai mituns**

18.00: **S.M. de renger. por le Mistèr dal Sant Nadé**

S.M. por +nt Adolf y +nc' de Pire

23.00: **Maduines**

S.M. ad int.de suplica en onú de Santa Maria

S.M. por dotes les Families con pici y gran mituns

Domègna 25.12: Gran solenité de Nadé: Gejú nasciü

Oferta por i bojügns dla Ploania

8.30: *S.M. a La Pli*

9.00: **Proa dal cor de dljia**

10.00: **S.M. ciantada por dōta la comunité**

16.30: S.M. por +nt Richard Pitscheider

S.M. por +nc' Canzio y Tille Comploi, de Mano

S.M. por +nt Erwin Demetz

18.00: S.M. por +nt Tone Ties dal Nora

S.M. por +nta Lena Hainz - Flatscher

S.M. por +nt Giuseppe D'Amico



4. Domègna d'Advènt **Aspeté le ademplimont**

Degöna porsona n'é tan pal Signur,
ch'ara ne mëssi nia plü l'aspeté.

Y degüna n' aspeta le Signur sonza savëi,
che le Signur enstès ti aspetâ belo dadio.

(Dietrich Bonhoeffer)

Na storia da Nadé - La plü bela cripele

En la Vëia de Nadé á le Signur cherdé en agno

y ti á dit: "Düc i mituns á fat la cripele; vá jö söla Tera a chirí fora la plü bela."

L'agno á pié le jore y é spo roé te trepes ciases. Dötes les cripeles ti sâ beles. Y al se ponsâ:

"I ne sâ nia cara che podess ti plajëi deplü al Signur.

Al é jü ete te en gran palaz, olache al ea na grandiscima cripele con dötes les strades de Betleme, na stëra söla stala, de dërtes löms tles ciases.

L'agno minâ: "Cösta é dër bela." Dlungia âl vidlé en möt iestit da festa co perîa enciö: "Picio Bambin, portemo na roda! Mo ne sté a ti porté val' a mio jorman."

Sön cösta n'á l'agno ponsé do dui iadi y s'an é debota joré demez.

L'ultima ciasa, ch'al vijitâ ea dla meseria. Enló laete âl odü na te picera cripele fata sön na mësa de ciasadafü. La stala ea de cartun, les stères de papiere co lomina, la nëi de farina. En möt enlené dan Chël Picio Bambin perîa enciö: "A me n'ëise bria da mo porté nia. Präibel scinchëii a mio tati y a mia mama trepa felicité."

"Cösta é la plü bela cripele ch'i á odü en cösta net, " â sën capí l'agno.

Debota édł joré a Ci a ti al dí a Chël Bel Dio.

En chë net s'á empié na löm demorvëia

sön la picia ciasa. Le möt ne l'á nia odüda,

ciodi che al s'á belo endormedí entartan.

Al n'á mai salpü che düc i agni dal Ci

é jorés jö encër söa cripele

co ea la plü bela

a cianté le Gloria trionfal dla Net Santa.

(Ezio del Favero)



Weihnachten kann nur werden,
wenn Advent war.
Und Sterne können
nur im Dunkeln leuchten.

Andrea Schwarz

Sorvisc dai Ministróné

Lönesc 19/12 (19:30h), Dedemesaledema 21/12 (19:30h), Vëndres 23/12 (19:30h): Sandra y Isabel Ties;

Sabeda 24/12 (16:00h): Sofia Willeit, Paul Trebo, Miller Francesco Suani, Max y Linda Clara, Moriz y Caspar Videsott, Philip Palfrader, Roman y Tomas Oberlechner;

Sabeda 24/12 (23:00h): Luianta Clara, Philipp y Sebastian Mutschlechner, Jan Trebo;

Domègna 25/12 (10:00h): Caspar y Moriz Videsott, Alessia Kaneider, Stefan y Thomas Palfrader, Max y Moriz Trebo, Daniel y Simon Comploi, Max Palfrader;

Domègna 25/12 (16:30h): Nathan Migliorati, Matthias y Fabian Kaneider, André Castlunger;

Domègna 25/12 (18:00h): Giada y Ginevra Regis, Lisa Maneschg, Sofia Castlunger, Anna y Matteo Sottrovish;

